

ZMLUVA č. 2013-ZO280

O ZABEZPEČENÍ VÝKONU ČINNOSTI ZODPOVEDNEJ OSOBY

pri ochrane osobných údajov dotknutých osôb spracovávaných u objednávateľa
uzatvorená s poukazom na § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. v pl. znení (Obchodný zákonník) a § 23
a nasl. zák. č. 122/2013 Z.z. v pl. znení (Zákon o ochrane osobných údajov)

medzi

čl. I. Zmluvné strany

1.1. Poskytovateľ EuroTRADING s.r.o.
Muškátová 38/495, 040 11 Košice
IČO: 44 031 483
DIČ: 2022567767
IČ DPH: SK 2022567767
Zapísaný: Obchodný register Okresný súd Košice-I, Vložka: 21508/V,
Oddiel: Sro
Bankové spojenie: PRIMA BANKA Slovensko a.s.
Číslo účtu: 933 115 3002/ 5600
Zastúpený : **Ing. Miroslav LISÝ – konateľ spoločnosti**
Kontaktná osoba: **Ing. Miroslav LISÝ – konateľ spoločnosti**
Telefonický kontakt: 0905/543522
Emailové spojenie: info@bpis.sk, ke@eurotrading.sk

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

1.2 Objednávateľ: **Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania**
Žehrianska 9, 851 07 Bratislava 5
IČO: 42134943
DIČ: 2022673994
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000334440/8180
Zastúpený: **PhDr. Romana Kanovská – riaditeľka**
Kontaktná osoba: **PaedDr. Ivana Pichaničová, PhD.**
Telefonický kontakt: +421 911 405 084
Emailové spojenie: ivana.pichanicova@nucem.sk

(ďalej len „**objednávateľ**“)

čl. II. Úvodné ustanovenia

2.1. Objednávateľ je rozpočtová organizácia priamo riadená Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky so sídlom v Bratislave. NÚCEM bol zriadený podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 14 ods. 2 písm. a) zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení

niektorých zákonov a podľa § 154 ods. 2 zákona č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov Zriaďovacou listinou Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. CD-2008-15759/34399-1:09 s účinnosťou od 1. septembra 2008.

- 2.2. Predmet tejto Zmluvy je vzhľadom na výšku hodnoty v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) považovaný za zákazku podľa § 9 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní.
- 2.3. Objednávateľ uskutočnil prieskum na predmet zákazky. Výsledkom verejného obstarávania je výber uchádzača, s ktorým je ako s poskytovateľom uzavretá táto zmluva.

Čl. III.

Vymedzenie pojmov

- 3.1. Ak v zmluve výslovne nie je uvedené inak, rozumie sa pod pojmom:
 - 3.1.1. **dotknutá osoba**: akákoľvek fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
 - 3.1.2. **kontrolný orgán**: vrchný inšpektor úradu, inšpektor úradu a zamestnanci úradu, ktorí sú členmi kontrolného orgánu.
 - 3.1.3. **osobný údaj**: údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu. Pre účely tejto zmluvy sa pod osobným údajom rozumejú len také osobné údaje, ktoré spracováva objednávateľ.
 - 3.1.4. **úrad**: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
 - 3.1.5. **zákon**: zákon č. 122/2013 Z.z. v platnom znení o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy (ďalej len „zákon“).
 - 3.1.6. **zodpovedná osoba**: osoba, ktorá bola určená poskytovateľom, aby u objednávateľa dozerala na dodržiavanie zákonných ustanovení pri spracúvaní osobných údajov v zmysle zákona. Pokiaľ zmluva upravuje konanie a/alebo povinnosti za ktoré zodpovedá zodpovedná osoba, a zo znenia konkrétneho bodu zmluvy nevyplýva inak, má to pre účel zodpovednostných vzťahov zmluvných strán v zmysle tejto zmluvy ten význam ako by za uvedené konanie a/alebo splnenie uvedenej povinnosti zodpovedala zmluvná strana – t.j. poskytovateľ. Osobitné dohody medzi poskytovateľom a samotnou zodpovednou osobou nie sú tým nijako dotknuté.
- 3.2. **Objednávateľ** je subjekt, ktorý spracováva osobné údaje dotknutých osôb a ktorý má za nižšie uvedených podmienok zmluvnej spolupráce záujem využívať služby poskytovateľa pri zabezpečení úloh pri nezávislom výkone dohľadu nad ochranou osobných údajov prostredníctvom činnosti zodpovednej osoby.
- 3.3. **Poskytovateľ** ako podnikateľský subjekt prehlasuje, že ním určená zodpovedná osoba spĺňa osobnostné vlastnosti (bezúhonnosť, plná spôsobilosť na právne úkony) a kvalitatívne vlastnosti (platné potvrdenie Úradu na ochranu osobných údajov o absolvovaní skúšky) v zmysle § 23 zákona č. 122/2013 Z.z. v platnom znení o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.4. Pre účely tejto zmluvy sa má za to, že zmluvná strana označená ako objednávateľ je prevádzkovateľom v zmysle §-u 4 ods. 2 písm. b.) zákona.

- 3.5. Pre vylúčenie pochybností platí, že ak sa nepreukáže inak, zmluvná strana označená ako poskytovateľ, nemá povinnosti sprostredkovateľa v zmysle §-u 4 ods. 2 písm. d) zákona.

čl. IV. Predmet zmluvy

- 4.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava postupu, práv a povinností zmluvných strán pri určení zodpovednej osoby a pri zabezpečení podmienok nezávislého dohľadu nad ochranou osobných údajov zo strany zodpovednej osoby vrátane určenia rozsahu zodpovednosti, ktorú je možné uplatniť vo vzťahu k poskytovateľovi pri zistení, že ním určená zodpovedná osoba riadne nevykonávala dohľad nad ochranou osobných údajov spracovávaných objednávateľom.

čl. V. Určenie zodpovednej osoby

- 5.1. Pre účely plnenia úloh zodpovednej osoby u objednávateľa, tak ako sú tieto povinnosti upravené v § 27 zákona, určuje poskytovateľ nasledovnú osobnostne a odborne spôsobilú fyzickú osobu, ktorá s týmto určením a zverejnením svojich údajov vopred súhlasila, a to:

titul, meno a priezvisko : **Ing. Tomáš DOPIRÁK**
číslo potvrdenia (skúšky) : **273/2013**
kontaktné údaje : **info@bpis.sk, 0907/292 832, 0905/543 522**

- 5.2. Počas trvania tejto zmluvy nie je objednávateľ oprávnený bez vedomia a zároveň bez súhlasu poskytovateľa, poveriť dohľadom nad ochranou osobných údajov inú zodpovednú osobu.
- 5.3. Objednávateľ je povinný bezodkladne informovať poskytovateľa v prípade, že zistí alebo sa dôvodne domnieva, že určená zodpovedná osoba nespĺňa osobnostné alebo odborné predpoklady na výkon funkcie zodpovednej osoby alebo z iných dôvodov hodných osobitného zreteľa je pochybnosť o jej riadnom a nezávislom výkone dohľadu nad ochranou osobných údajov spracovávaných objednávateľom.
- 5.4. Poskytovateľ po prijatí oznámenia podľa bodu 5.3., ktoré sa ukážu ako opodstatnené, sa zaväzuje, že vyvinie úsilie, aby pre potreby objednávateľa zabezpečil inú dôveryhodnú zodpovednú osobu v lehote nie dlhšej ako **30 kalendárnych dní** od prijatia oznámenia od objednávateľa.
- 5.5. V prípade, že poskytovateľ v zmysle bodu 5.4. nezabezpečí z dôvodov spočívajúcich výlučne na jeho strane inú zodpovednú osobu, táto okolnosť zakladá právo objednávateľa na odstúpenie od zmluvy. Pokiaľ objednávateľ právo na odstúpenie riadne uplatní, toto odstúpenie nadobudne účinnosť doručením poskytovateľovi a objednávateľ následne poverí sám inú zodpovednú osobu, zaväzuje sa splniť si oznamovaciu povinnosť voči úradu, t.j. oznámiť skončenie pôsobenia zodpovednej osoby uvedenej v bode 5.1. a nahlásiť inú ním určenú zodpovednú osobu, ktorá splnením podmienok poverenia (§ 23, 24 zákona) výlučne zodpovedá objednávateľovi za dohľad nad ochranou ním spracovávaných osobných údajov.

čl. VI.

Povinnosti zodpovednej osoby

- 6.1. V zmysle dohody zmluvných strán, je rozsah povinnosti zodpovednej osoby obsahovo vymedzený zákonom, preto v súlade so znením zákona zodpovedná osoba je povinná:
- 6.1.1. pred začatím spracúvania osobných údajov v informačnom systéme objednávateľa posúdiť, či ich spracúvaním nevzniká nebezpečenstvo narušenia práv a slobôd dotknutých osôb. Zistenie narušenia práv a slobôd dotknutých osôb pred začatím spracúvania alebo porušenia zákonných ustanovení v priebehu spracúvania osobných údajov je zodpovedná osoba povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť objednávateľovi; ak objednávateľ po upozornení bez zbytočného odkladu nevykoná nápravu, oznámi to zodpovedná osoba Úradu pre ochranu osobných údajov (ďalej len „úrad“).
 - 6.1.2. zabezpečovať potrebnú súčinnosť s úradom pri plnení úloh patriacich do jeho pôsobnosti, na požiadanie je zodpovedná osoba povinná úradu kedykoľvek predložiť svoje písomné poverenie a ďalšie súvisiace písomné oznámenia v zmysle zákona a ochrane osobných údajov;
 - 6.1.3. zabezpečovať dohľad nad plnením základných povinností objednávateľa podľa § 6 zákona o ochrane osobných údajov;
 - 6.1.4. zabezpečovať poučenie oprávnených osôb podľa § 21 zákona o ochrane osobných údajov a to v sídle poskytovateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Pokiaľ sa počas plnenia zmluvy a po vykonaní prvého poučenia oprávnených osôb zodpovednou osobou zmení počet oprávnených osôb, má zodpovedná osoba právo písomne poveriť výkonom poučenia v zmysle § 21 zákona o ochrane osobných údajov inú fyzickú osobu (zamestnanca objednávateľa určeného samotným objednávateľom) s tým, že zodpovedná osoba každú ďalšiu oprávnenú osobu poučí osobne v sídle objednávateľa pri svojej ďalšej návšteve v zmysle periodicky dojednaných termínov uvedených v bode 9.6. zmluvy;
 - 6.1.5. zabezpečovať vybavovanie žiadostí dotknutých osôb podľa § 28 až 30 zákona o ochrane osobných údajov v primeraných lehotách podľa povahy a náročnosti vybavenia prijatej žiadosti. Prijímanie a vybavovanie žiadosti je možné realizovať písomne a vrátane toho aj elektronicky formou elektronickej komunikácie. Lehota na vybavenie žiadosti je závislá od jej povahy a spravidla by nemala byť bez ospravedlniteľného dôvodu dlhšia ako 30 kalendárnych dní od jej prijatia /doručenia/;
 - 6.1.6. zabezpečovať prijatie bezpečnostných opatrení podľa § 19 ods. 1 až 3 zákona o ochrane osobných údajov ako aj povinnosť dohliadať na ich aplikáciu v praxi a zabezpečovať ich aktualizáciu podľa § 19 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov avšak iba za predpokladu, že tieto opatrenia pre potreby objednávateľa spracoval poskytovateľ a neboli objednávateľom alebo z jeho poverenia inou osobou zmenené, resp. nahradené;
 - 6.1.7. zabezpečovať dohľad nad výberom sprostredkovateľa, prípravu písomnej zmluvy so sprostredkovateľom a počas trvania zmluvného vzťahu preverovať dodržiavanie dohodnutých podmienok podľa § 8 zákona o ochrane osobných údajov;
 - 6.1.8. zabezpečovať dohľad nad cezhraničným prenosom osobných údajov podľa § 31 a 32 zákona o ochrane osobných údajov;
 - 6.1.9. zabezpečovať podklady pre prihlásenie informačných systémov na osobitnú registráciu, ich odhlásenie alebo nahlasovanie zmien alebo zabezpečovať vedenie evidencie informačných systémov podľa § 34 až 44 zákona o ochrane osobných údajov.
- 6.2. Zodpovedná osoba, ktorá prestane spĺňať podmienky podľa § 23 ods. 5, 6 alebo 7 zákona o ochrane osobných údajov, je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť objednávateľovi. Po zaslaní oznámenia podľa predchádzajúcej vety sa

poskytovateľ zaväzuje postupovať primerane v súlade so znením bodu 5.4, tak, aby bola zachovaná náležitá ochrana osobných údajov dotknutých osôb a zachované zákonné povinnosti objednávateľa. Obdobne platí postup podľa bodu 5.4. aj v iných prípadoch ukončenia, resp. zániku poverenia zodpovednej osoby (§ 26 zákona o ochrane osobných údajov).

- 6.3. V záujme ochrany práv objednávateľa sa zodpovedná osoba zaväzuje sama alebo prostredníctvom ňou poverenej tretej osoby (príkladmo advokátska kancelária) na vlastné náklady spracovať a doručiť objednávateľovi námietky alebo vyjadrenia k protokolom alebo záznamom o kontrole vykonávanej u objednávateľa.

čl. VII.

Povinnosti objednávateľa

- 7.1. V zmysle dohody zmluvných strán, je poskytovateľom určená zodpovedná osoba resp. samotný poskytovateľ, oprávnený vyžadovať pre riadne plnenie tejto zmluvy plnú súčinnosť zo strany objednávateľa, za tým účelom sa objednávateľ zaväzuje:
- 7.1.1. poskytnúť na požiadanie, ktoré môže byť vznesené akoukoľvek preukázateľnou formou (osobne, písomne resp. vrátane toho aj formou elektronickej komunikácie na určenú e-mailovú adresu) tie informácie, ktoré sú nevyhnutné pre poskytovateľa (ním poverenú zodpovednú osobu) na riadne a včasné plnenie tejto zmluvy.
- 7.1.2. bude bezodkladne preukázateľnou formou informovať zodpovednú osobu (bod 5.1.) a poskytovateľa o prijatí oznámenia o ohlásenej kontrole zo strany kontrolného orgánu (ďalej len „kontrola“) s uvedením najmä predmetu a účelu kontroly a bude ho bezodkladne preukázateľne informovať o prijatí akejkoľvek písomnosti zo strany úradu či kontrolného orgánu, žiadosti dotknutej osoby alebo podnetu zo strany akejkoľvek osoby (vrátane anonymného podnetu) v ktorom sa konštatuje porušovanie zákona pri povinnosti objednávateľa pri nakladaní s osobnými údajmi.
- 7.1.3. že bez vedomia a bez preukázateľného súhlasu zodpovednej osoby (bod 5.1.):
- a) nepodá žiadne písomné stanovisko úradu ani kontrolnému orgánu s výnimkou, ak napriek dožiadaniu adresovanému zodpovednej osobe (bod 5.1.) sa táto k dožiadaniu nevyjadří v určenej lehote nie kratšej ako 10 pracovných dní.
 - b) pred potvrdením termínu kontroly, t.j. predtým ako úradu či kontrolnému orgánu zašle potvrdenie o oznámenom termíne kontroly, si tento termín preverí u zodpovednej osoby (bod. 5.1.) s ohľadom na možnú kolíziu uvedeného termínu s aktivitami zodpovednej osoby (bod. 5.1.) inak nenesie poskytovateľ zodpovednosť za neprítomnosť zodpovednej osoby (bod 5.1.) počas kontroly vo vopred neodsúhlasenom termíne.
 - c) neuhradí ani neuzná pokutu či akúkoľvek inú sankciu udelenú zo strany kontrolného orgánu / úradu / čím zmarí prípadné podanie námietok alebo odvolania voči rozhodnutiu o udelení pokuty, resp. možnosť vyjadriť sa k protokolu či záznamu o kontrole,
 - d) nepoverí svojim zastupovaním tretiu osobu, ktorá bude oprávnená konať bez vedomia a bez povinnej súčinnosti s poverenou zodpovednou osobou,
- 7.1.4. v pracovný deň na požiadanie poskytnúť zodpovednej osobe vhodné kancelárske priestory v mieste svojho sídla, resp. na inom mieste, kde sa nakladá a kde sa uschovávajú osobné údaje, a kde jej bude umožnené plniť povinnosti podľa tejto zmluvy v nevyhnutnom obvyklom pracovnom čase, ak tieto nebude vykonávať na inom mieste nezávisle od objednávateľa.
- 7.2. Povinnosti objednávateľa podľa tohto článku zmluvy sa týkajú len tých prípadov, ak predmetom kontroly zo strany kontrolného orgánu / úradu / sú podmienky dohľadu nad osobnými údajmi, za správnosť ktorého zodpovedá zodpovedná osoba.

- 7.3. Objednávateľ berie na vedomie ohlasovaciú / informačnú / povinnosť podľa § 25 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov ako aj ďalšie povinnosti vyplývajúce z § 25 zákona o ochrane osobných údajov, splnenie, ktorých sa zaväzuje zabezpečiť.
- 7.4. Objednávateľ berie na vedomie, že v zmysle § 23 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov má zodpovedná osoba postavenie oprávnenej osoby objednávateľa s **právom prístupu do informačných systémov** objednávateľa v rozsahu potrebnom na plnenie úloh podľa § 27 zákona o ochrane osobných údajov.

čl. VIII Zodpovednosť poskytovateľa

- 8.1. Pre účely zabezpečovania dohľadu prostredníctvom zodpovednej osoby je poskytovateľ poistený a toto poistenie je a bude platné po celú dobu trvania zmluvy s dojednaným poistným plnením (podľa stavu platného ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy) až do sumy 20.000,- Eur.
- 8.2. Pokiaľ počas trvania tejto zmluvy bude u objednávateľa vykonaná kontrola po ukončení ktorej bude objednávateľovi právoplatne napriek konaniu v súčinnosti s poskytovateľom udelená pokuta podľa § 68 zákona, zaväzuje sa poskytovateľ nahradiť mu vzniknutú škodu predstavujúcu sumu, ktorú v dôsledku právoplatne udelenej sankcie zo strany kontrolného orgánu zaplatil a to do sumy v akej mu na základe jeho poistnej zmluvy (bod 8.1.) bolo plnené zo strany poisťovne.
- 8.3. Poskytovateľ berie na vedomie, že za porušenie povinností vyplývajúcich na základe §27 zákona o ochrane osobných údajov môže zodpovednej osobe (t. j. nie objednávateľovi) uložiť úrad pokutu až výšky 3 000,- € .
- 8.4. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikla objednávateľovi na úseku dohľadu nad ochranou osobných údajov prostredníctvom ním určenej zodpovednej osoby, ak:
- 8.4.1. objednávateľ porušil vo vzťahu k poskytovateľovi / zodpovednej osobe / povinnosť riadnej a včasnej súčinnosti či včasného plnenia oznamovacej povinnosti v zmysle čl. VII zmluvy
 - 8.4.2. objednávateľ napriek písomnému oznámeniu zodpovednej osoby neprijal ňou určené opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, resp. neodstránil ním zistené nedostatky
 - 8.4.3. nezaslal kontrolnému orgánu námietky, vyjadrenia či akékoľvek stanovisko, ktoré v jeho mene včas písomne pripravila zodpovedná osoba s cieľom preukázať dodržiavanie zákona u objednávateľa a/alebo s cieľom zrušiť rozhodnutie o pokute, a/alebo s cieľom napadnúť oprávnenosť či výšku udelenej pokuty zo strany kontrolného orgánu.
- 8.5. Nie je porušením žiadnej zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa / zodpovednej osoby / ak tá je výsledkom jej omisívneho konania po dobu, kedy bol objednávateľ v omeškaní s odplatou pre poskytovateľa.

čl. IX. Odplata a platobné podmienky

- 9.1. Za zabezpečenie výkonu činnosti zodpovednej osoby prináleží poskytovateľovi pravidelná paušálna mesačná odplata vo výške: **289,- EUR** (slovom: dvestoosemdesiatdeväť EURO). Uvedená suma je sumou bez DPH. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase fakturácie. Zmena sadzby DPH nevyžaduje uzavretie dodatku k zmluve. Ku dňu uzatvorenia zmluvy tak mesačná odplata pozostáva zo sumy uvedenej vyššie a zo sadzby DPH: 57,80 EUR , t.j. odplata vrátane DPH je 346,80 EUR. Úhradu dojednanej

odplaty za daný mesiac, si bude poskytovateľ uplatňovať faktúrou, ktorú vystaví vždy najneskôr do 5 dňa v mesiaci za ktorý je odplata účtovaná s povinnosťou doručiť ju s poukazom na bod 9.2. bez zbytočného odkladu objednávateľovi.

- 9.2. Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotovené faktúry v textovo čitateľnom súbore vo formáte PDF zaslať elektronicky na e-mailovú adresu objednávateľa, a to bezodkladne po ich vystavení. Poskytovateľ vyhlasuje, že obsah faktúry poslanej poštou sa bude zhodovať s faktúrou poslanou v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávateľa.
- 9.3. Splatnosť fakturovanej odplaty je dojednaná na 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Omeškanie sa objednávateľa s úhradou odplaty zakladá právo poskytovateľa na uplatnenie si úrokov z omeškania v zákonnej výške platnej k počiatočnému dňu omeškania prevádzkovateľa.
- 9.4. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a poskytovateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade začne nová lehota plynúť dňom doručenia nového resp. upraveného daňového dokladu.
- 9.5. Pokiaľ počas trvania zmluvy dôjde k zmene zákona a táto zmena bude mať vplyv na rozsah povinností objednávateľa a/alebo povinnosti zodpovednej osoby v zmysle zákona, môže poskytovateľ iniciovať rokovanie strán o úprave zmluvne dojednanej odplaty s tým, že do prijatia dohody o zmenenej odplate v dôsledku zmeny zákona nie je poskytovateľ / zodpovedná osoba / povinná a zodpovedná vo vzťahu k objednávateľovi plniť povinnosti uložené alebo zmenené zákonom v znení jeho novely prijatej po uzatvorení tejto zmluvy.
- 9.6. Výkon činnosti zodpovednej osoby priamo v sídle objednávateľa je v zmysle tejto zmluvy dojednaný v rozsahu /intervale/: **12 krát za rok** s predpokladanou jednorazovou obvyklou dĺžkou 3 hodiny s periodicitou osobných návštev u objednávateľa 1-krát za mesiac. Do uvedenej doby sa nezapočítava čas potrebný na cestu k objednávateľovi a späť. Presný termín výkonu činnosti zodpovednej osoby u objednávateľa v určenom intervale určí a oznámi zodpovedná osoba včas, minimálne 5 pracovných dní vopred formou e-mailovej komunikácie. Tým nie je dotknutá možnosť vzájomne sa dohodnúť na inom vhodnom termíne s ohľadom na odôvodnenú potrebu objednávateľa a zodpovednej osoby v rozsahu dojednaného intervalu.
- 9.7. Počas výkonu činnosti zodpovednej osoby u objednávateľa v zmysle stretnutia dojednaného podľa bodu 9.6., budú zo strany zodpovednej osoby vykonané najmä nasledovné úkony:
 - a) analýza informačných systémov objednávateľa z pohľadu zákona,
 - b) splnenia si povinnosti o poučení oprávnených osôb,
 - c) kompletizácia písomností, ktoré v rámci prípadnej ohlásenej kontroly žiadal úrad predložiť,
 - d) vybavovanie žiadostí v súlade s bodom 5.1.5. zmluvy.
- 9.8. Podmienky a odplata za prítomnosť zodpovednej osoby priamo u objednávateľa požadovaná z jeho strany nad rámec intervalu uvedeného v bode 9.6. bude predmetom osobitného dojednania medzi zmluvnými stranami.
- 9.9. Preukázateľným výstupom o dohľade nad ochranou osobných údajov v sídle objednávateľa bude protokol o aktuálnom stave informačných systémov, ktorý vyhotoví a podpíše zodpovedná osoba v lehote spravidla nie dlhšej ako 10 kalendárnych dní od uskutočnenia stretnutia u objednávateľa.

čl. X.

Autorskoprávna ochrana

- 10.1. Pokiaľ výsledkom plnenia zmluvy zo strany poskytovateľa bude dielo, ktorého ochranu upravuje osobitný predpis – najmä Autorský zákon, objednávateľ sa zaväzuje s dielom naložiť iba v rozsahu, ktorý za tým účelom určil poskytovateľ, resp. ním určená zodpovedná osoba.
- 10.2. Pokiaľ by pokyn poskytovateľa a zodpovednej osoby boli vo vzájomnom rozpore je pre objednávateľa záväzný pokyn - rozsah, ktorý pre použitie diela určí poskytovateľ.

čl. XI.

Doba trvania zmluvy, zmena a zrušenie zmluvy

- 11.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti v zmysle článku XIV. Pokiaľ však o to objednávateľ najneskôr do uplynutia danej doby požiada, predlžuje sa doba účinnosti tejto zmluvy o ďalších dvanásť mesiacov. Takýmto spôsobom však možno účinnosť tejto zmluvy predĺžiť najviac dvakrát. Takéto predĺženie nie je možné, pokiaľ peňažná hodnota objemu poskytnutých služieb na základe tejto zmluvy dosiahne sumu 19.999,- EUR; v takom prípade sa zmluva skončí automaticky ku dňu, v ktorom peňažná hodnota celkového objemu poskytnutých služieb na základe tejto zmluvy dosiahne 19.999,- EUR.
- 11.2. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3. Táto zmluva môže zaniknúť okrem jej riadneho splnenia z nasledujúcich dôvodov:
 - 11.4.1. Dohodou zmluvných strán
 - 11.4.2. Odstúpením od zmluvy
 - 11.4.3. Výpoveďou
- 11.4. Objednávateľ môže jednostranne odstúpiť od Zmluvy s okamžitou platnosťou, ak bol na majetok poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, resp. v prípadoch podľa bodu 5.5 tejto zmluvy.
- 11.5. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia odstupujúcej strany o odstúpení od zmluvy spolu s uvedením dôvodov odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 11.6. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu ukončiť výpoveďou, pokiaľ druhá zmluvná strana porušuje opakovane túto zmluvu alebo podstatným spôsobom poruší túto zmluvu a napriek písomnej výzve neprijme v primeranej lehote, najmenej však desať (10) pracovných dní, opatrenia na zabránenie porušovania zmluvy.
- 11.7. Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu aj v prípade, ak:
 - 11.7.1. poskytovateľ postúpi svoje práva zo zmluvy alebo uzatvorí zmluvu o subdodávke v rozpore so zmluvou,
 - 11.7.2. ak súd právoplatne uzná kohokoľvek z členov štatutárneho orgánu poskytovateľa alebo zamestnancov poskytovateľa za vinných z trestného činu bezprostredne súvisiaceho s uzatváraním a/alebo plnením tejto zmluvy.
- 11.8. Každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu končiť výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu.
- 11.9. Výpovedná lehota sú 2 (dva) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

- 11.10. Za platné vypovedanie tejto zmluvy alebo odstúpenie od tejto zmluvy podľa tohto článku účastníkom tejto zmluvy sa považuje aj prípad, ak nemožno doručiť písomnú zásielku obsahujúcu výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy právnickej osobe na adresu, ktorú uviedla.

čl. XII.

Dôvernosť informácií a mlčanlivosť

- 12.1. Zmluvné strany, nimi poverené osoby, subdodávatelia ako aj zamestnanci oboch zmluvných strán, sú povinní zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a/alebo ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a/alebo ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom plnenia, s údajmi, ktoré podliehajú ochrane podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s údajmi o klientoch a obchodných partneroch zmluvných strán, údajmi z informačného systému ktorejkoľvek zmluvnej strany a predzmluvnými rokovacími s ňou súvisiacimi, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
- 12.1.1. ak je poskytnutie informácie od dotknutej zmluvnej strany uložené na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
 - 12.1.2. ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou, informácie, ktoré už sú v deň podpisu zmluvy verejne známe alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
 - 12.1.3. informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
 - 12.1.4. ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo, ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
 - 12.1.5. pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
 - 12.1.6. ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.
- 12.2. Zmluvné strany sú povinné zachovať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ibaže by z tejto zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Tento záväzok trvá aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 12.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky zúčastnené osoby a subjekty, budú s takto poskytnutými informáciami a zistenými skutočnosťami nakladať ako s dôvernými informáciami.

- 12.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 12.6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti a zachovávaní ochrany a dôvernosti údajov v súlade s právnym poriadkom SR.

čl. XIII. Voľba práva

- 13.1. Pre prípad, že ktorákoľvek zmluvná strana má svoje sídlo mimo územia SR, alebo počas trvania zmluvy zmení svoje sídlo mimo územia SR alebo ktorej právny nástupca bude mať sídlo mimo územia SR, pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že svoje práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve a inak preukázateľne neupravené ani nedojednané ani nezaužívané medzi zmluvnými stranami ako obchodná zvyklosť, sa riadia platnou a účinnou právnou úpravou štátu poskytovateľa a obsiahnutou najmä v Obchodnom zákonníku platnom a účinnom v Slovenskej republike v jeho platnom znení (zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení).
- 13.2. Rozhodným právom je tak v zmysle dohody zmluvných strán, právo Slovenskej republiky (voľba práva). Je daná právomoc slovenských súdov v zmysle § 37e zák. č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom.

čl. XIV. Záverečné ustanovenia

- 14.1. Všetky vzájomné nároky zmluvných strán musia byť uplatnené preukázateľne doporučeným listom. Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia, potvrdeného doručenia, bezdôvodného odmietnutia jej prevzatia alebo okamihom vrátenia sa písomnosti späť ako nedoručenej bez ohľadu na dôvod nedoručenia, pokiaľ bola písomnosť správne zasielaná na posledne oznámenú adresu jej adresáta. Rozhodujúcim pre doručenie je okamih, ktorý nastane najskôr. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností.
- 14.2. Právo postúpiť pohľadávku voči druhej zmluvnej strane podlieha vždy písomnému súhlasu tej zmluvnej strany, ktorá je dlžníkom z postupovanej pohľadávky. Poskytovateľ i objednávateľ je oprávnený jednostranne si započítať akýkoľvek svoj vzájomný splatný záväzok.
- 14.3. Táto zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 14.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich s touto zmluvou zmierlivou cestou, a to do 30 dní od doručenia písomného upozornenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
- 14.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky, a to v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb.

Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

- 14.6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením obsahu tejto zmluvy tretím osobám v nevyhnutnom rozsahu, okrem údajov, označených ako „Dôverné informácie“, v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky na Internete – príslušnej webovej stránke (www.crz.gov.sk).
- 14.7. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platného práva, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude najviac približovať.
- 14.8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s jednotlivými ustanoveniami tejto zmluvy, ich znenie prerokovali a porozumeli mu, zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu so znením jej ustanovení ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 14.9. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dve vyhotovenia a poskytovateľ jedno vyhotovenie.

V Košiciach, dňa 9.1.2014

03-01-2014
V Bratislave, dňa

Poskytovateľ

Objednávateľ